



发言稿

把握时机：危机之外的思考 在布鲁金斯研究所的演讲

国际货币基金组织总裁
克里斯蒂娜·拉加德

华盛顿特区，2012年4月12日

上午好。很高兴来到这里。首先我要感谢布鲁金斯研究所，特别是我的朋友斯特罗布·塔尔博特和凯马尔·德维斯，感谢他们的诚挚邀请，使我有机会来此进行交流。

布鲁金斯研究所是我们探讨全球经济的未来，展望处理危机之后需做事情的理想场所。

事实上，基金组织和布鲁金斯研究所都是在全球危机之际由远见卓识者所创立的，他们是布鲁金斯研究所的罗伯特·布鲁金斯，以及基金组织的约翰·梅纳德·凯恩斯和哈里·德克斯特·怀特。即使是在危机之中，他们也能抓住机遇，为更美好的未来深谋远虑。

正如贺拉斯《诗歌集》中的那句名言所说：“Carpe diem.” 他们把握了今日。

斯特罗布和凯马尔也是这一精神的秉持者，他们各自以不同方式把握住了时机。斯特罗布在苏联解体后进行了大量政治宣传，而凯马尔作为一名果敢的经济部长，大胆推行改革，帮助危机后的土耳其更好地走上了发展之路。

在此次全球金融危机期间，当二十国集团领导人本着协作共识走到一起时，我们看到了这一精神的延续。他们第一次聚首是在2008年底的华盛顿，第二次是在2009年初的伦敦。事实上，有人将此称为“伦敦时机”，各位也许还记得那一时期强有力的协调行动，包括旨在增强基金组织支持各国应对危机的能力的行动。

我相信，我们又迎来了另一个时机。

最近几个月，我们针对当下的问题采取了重大行动。我所想到的主要是欧洲，但也包括世界其他地区。由此，我们看到，经济环境已得到一定改善。

但我还想强调一点：风险依然很高，形势依然脆弱。

通过积极推进尚待完成的工作，我们争取到了一些时间。

谁知道呢，也许下周即将举行的全球金融领袖春季会议会成为我们的“华盛顿时机”？

我想说的是，我们必须解决如下三方面基本问题：

- 第一，为最终摆脱此次危机的阴影须采取的举措？
- 第二，为实现更为持久的增长和稳定，需要哪些基础要素？
- 第三，我们应如何通过加强合作以及增强基金组织能力来充分利用全球经济的结构性转变？

一、摆脱危机阴影

首先，要积极推进尚待完成的工作，以摆脱危机的阴影。

就在几个月前，我们似乎还面对深渊，一筹莫展。而近期数据表明，美国的形势可能已开始出现扭转。自去年 12 月以来，欧洲的金融压力有所减轻。然而，上周的事件提醒我们，欧洲市场依然动荡不安，想要扭转欧洲的形势绝非易事。新兴和发展中经济体已成为且将继续作为相对较强的增长动力来源。

但需再次提醒的是，我们决不能放松警惕。

正如纳尔逊·曼德拉所说：“我发现了一个秘密，就是当爬过一座高山后，才发现原来还有更多的山要攀登。”

很显然，目前最大的风险是，欧洲的主权和金融压力又强势回归。

欧洲最近几个月采取的措施适时地让我们看到了政策决心和行动的力量。但风险仍然存在，这是我们必须攀登的高山。

欧洲应继续推进其行动：继续在国家层面实行强有力的政策；继续从欧洲中央银行获得支持；继续构建更加健康的银行体系；继续向财政一体化目标迈进。欧元区各国财长做出的加固欧洲金融防火墙的期待已久的决定也有着重要的影响。

这些行动将促进信心的恢复和脆弱性因素的消除，这一过程虽然缓慢，但却为必然趋势。

但是，若要摆脱这场危机，我们还需要更宽广的途径，以及更坚固的全球防火墙。

在当前的全球经济中，各国之间的瞬时联系构成了错综复杂的网络，因此，加固欧洲防火墙只不过是解决方案的一部分。只有全球防火墙得到加固，遍及各国的“保护圈”才有可能最终形成。

在这一方面，基金组织可以发挥作用。但是，为了取得最大成效，我们需要增加资源。

基金组织需有能力支持其所有成员国，并满足所有受危机影响国家的需求，无论这些国家是处于危机中心，还是处于危机之外。

当然，我们在持续不断地对全球风险进行重新评估，同时也考虑到经济环境发展和包括欧洲政策行动在内的总体政策行动规模。当前的需求水平可能并没有今年年初估计的那么高。

但是，千万不要估错形势：风险和需求仍然很大。任何与此相反的认识都是轻率的。

在这样的背景下，很多成员国都表示愿意增加基金组织的资金，这些支持使我深受鼓舞。我希望，在即将到来的春季会议期间，我们能在此问题上取得进展。

我们应该把握住这一时机。

二、实现未来增长和稳定，从而走出危机的基础要素

我想要谈的第二点是，如何抓住机遇，进一步夯实增长和稳定的根基，从而走出危机。

危机撼动了我们经济框架的基础。经济增长仅能使很少人受益，这种情况已持续太久了。由于不平等日益加重，金融部门脆弱无力，世界很容易就会陷入动荡和危机之中。

在担任总裁的 9 个月里，我走访了各成员国，看到了这一不稳定因素的代价，也目睹了失业问题之下的种种现象：生活困顿，尊严丧失和经济受损。无论是在先进国家、新兴国家还是低收入国家，情况都是如此。

在受“阿拉伯之春”影响的国家，我们看到了社会排斥与高失业率造成的沉痛影响，特别是正在走出“阿拉伯之春”影响国家的青年人。在过渡期内，这一代人很有可能成为失去的一代。

我们必须确保该地区正在进行的改革取得成功。必须使中东地区所有人民有机会迈向一个更加公平、更加繁荣的未来。我们必须帮助其实现这一目标。

特别是，为防范近期经济动荡危及未来发展这一风险，关键要提供适当的资金支持。对于该地区以及世界经济而言，如不采取行动，代价会成倍增加。

在中东和其他地区，全球经济必须带来人们真正所需的的增长和就业。这方面的进展尚未达到我们所需的规模。

因此，在与危机抗争的同时，我们也须借此机会重新思考经济模式，实现新型经济增长。

这在实践中意味着什么呢？

全世界最优秀的经济学者，包括布鲁金斯研究所的学者，都在为这一问题苦苦思索。而基金组织也在为此努力探寻着。

接下来，我想简要介绍一下基金组织的观点。

很显然，在短期内，我们需要提升信心，增加需求。因此，各项政策的当务之急是支持薄弱领域的增长。

我想清楚说明的是，在很多国家，特别是在先进经济体，财政调整是极为重要的。但是，调整的速度是关键，必须符合各国国情。

的确，如今某些国家必须进行大幅、迅速的财政调整，除此之外已别无选择。但这并不符合所有国家的情况。在另外一些先进经济体，削减赤字的步伐可以稍缓——当经济脆弱时，可允许自动稳定器发挥作用，减少税收并增加支出。其他经济体则拥有重新考虑缩减今年赤字步伐的余地，因而能够限制经济增长所受的负面影响。

但是，在恢复良好的公共财政状况方面，短期内的谨慎不应成为行动拖延的借口。美国和日本等国所需的可信中期计划大规模调整不仅有助于减轻财政困扰，而且还能提升信心，促进增长。

在通胀仍受到控制的地区，货币政策也可以促进增长。事实上，当前所有先进经济体都属于此种情况。而新兴经济体则需稍加谨慎，特别是在上升的石油价格和扩大的信贷膨胀开始试探通胀界限的情况下。

低收入经济体还需要实现适当的平衡。在援助资金流量及汇款量缩减这一打击下，这些经济体仍须防范当前风险，特别是从欧洲散播出的风险。必须将重建政策缓冲作为一项政策重点。

在短期内，这些政策将有助于恢复经济增长。而在长期内，我们必须努力实现更具包容性、更为持久的增长。

很清楚的是，全球经济的再平衡，也就是需求从对外逆差国向顺差国的转移，既是关键所在，也是基金组织长期以来一直倡导的趋势。在今天，这一点尤为重要。例如，在中国，我们看到了一些令人鼓舞的迹象。但我们知道，还有很长的路要走。

通过基金组织近期的研究，我们还认识到，更加公平的收入分配有助于促进经济和金融稳定，并有助于实现更为持久的增长。

例如，自 20 世纪 90 年代初起，巴西实施了一系列有针对性的、有效的转移规划，从而极大减轻了不平等状况。我们的分析表明，其他国家若能以与巴西同等的幅度减轻不平等状况，则其高增长率持续的时间可延长 50%。

另外，印度和中国都在减贫方面取得了长足进展。但与其高增长率并存的，是逐渐加深的不平等现象。这些不平等现象需得到更多的关注。

所以，我们需要经济增长，需要平等的增长，包容性的增长。

为实现这一目标，我们应做些什么呢？在此方面存在许多重要因素，但我只想强调其中三个因素。

其一，我们的金融体系应当支持而非扰乱经济。这意味着要修复金融体系，使其能够促进信贷、增长和就业。这意味着要更好地管理和监督，并在各国间进行协调，以防止鲁莽的冒险行为一再发生。这也意味着金融部门应承担起其应有的责任。对于金融部门改革，万万不可骄傲自满。我们的任务尚未完成，且仍有待完成。

其二，我们必须提高竞争力，并使劳动力市场更好地运行，以创造更多就业机会。我们的重点应放在如何使人们重新获得工作这一问题上。爱尔兰近期的举措就是一个很好的范例，包括提供有针对性的培训，以及设立激励机制，鼓励工人抓住就业机会，同时也鼓励雇主雇用失业人员。

在这一点上，谁都不能佯装轻松。劳动力市场改革面临着困难重重。在很多情况下，这涉及到劳动力成本的降低。但是，实行改革是恢复竞争力的关键，是在未来创造更多就业机会，特别是为青年工人创造就业机会的关键。因此，我们需要进行改革，但改革必须符合各国国情，且应谨慎实行。

第三，各国在进行必要且时而痛苦的改革时，会面临社会关系紧绷的危险。因此，我们必须保护并加强适当的安全网络。这是基金组织所支持的多项规划的一个重要目标。以肯尼亚为例，该国政府向最脆弱群体提供了有针对性的支持，仅在四年内就使获得现金转移的住户数量从 200 个增至 33000 个。

基金组织正与包括国际劳工组织在内的其他方密切合作，以期不断拓宽与就业和包容性增长有关的研究分析领域。

我们必须把握住这一时机。

三、围绕全球变化开展协作

由此，我要谈谈最后一点看法。面对全球经济正在发生的重大转变，我们需要联合起来，共同利用这些变化。

我所担心的是，持续存在的不稳定风险可能会使政策制定者将注意力更多地放在国内。我相信，协同合作会使我们有更大的胜算。

我们看到了新兴市场经济体的兴衰和崛起，的确，我们可以说，它们**已经崛起**。

我们还看到了低收入国家在减贫方面的历史性进展。在过去二十年里，新兴和发展中经济体推动了 50% 以上的全球经济增长。在同一时期，有 6 亿多人脱离了贫困。

这些国家在全球经济中的地位日益凸显。他们必须在全球治理结构中发挥越来越重要的作用。我们当然也看到，由于这些国家的参与，二十国集团的影响力在不断增强。

如今，基金组织的全球成员国数量已达到 187 个，在这里，我们每一天都能看到它们的参与。我们在 2010 年进行的份额和发言权改革将使它们的参与进一步增强。

我一直都在敦促并将继续敦促我们的所有成员国及时完成改革。

我们越来越多地看到，一些新的协作形式得到了应用。在欧洲对抗危机的努力中，在诸如“清迈倡议”和亚洲央行间互换协议网络等地区性安排中，在“金砖四国”（即巴西、俄罗斯、印度、中国和南非）有关设立开发银行及其他行动的计划中，我们都看到了新的协作形式。每一种新形式都以其独特方式迎来了可喜的合作成果。

基金组织也认识到了这一点。在全球化程度日益加深的今天，我们正处在世界的交汇处。我们深知，若要继续保持这一地位和作用，就须越来越多地反映成员国情况，并更好地满足成员国在利用经济转变这一方面的需求。

我想再一次以“阿拉伯之春”相关国家为例。我们可以通过基金组织的建议、技术援助和资金支持这一独特组合向其提供支持。我们将为这些国家围绕共识制定的可满足其需求的国内规划提供支持，并对最脆弱国家给予保护。重要的是，我们将与该地区各国政府以及多维尔伙伴关系进行紧密合作，共同推进这一进程。

我们应清晰地认识到：协作将使我们更加强大。

我想到了一个例子。近期，一些非洲国家的做法使我深受震撼。截至目前，很多国家都承诺将其所持有的基金组织近期黄金出售份额归入资金库，以支持我们的优惠贷款融资，在这些国家中，有三分之二都来自于非洲。

这些政策选择是对我们的一种激励。我们应在此基础上不断前进。

结论

我们的结论是：危机尚未结束。但经过各方的共同努力，我们还是有机会在危机不断演变的同时重新评估所面临的挑战，有机会重新评估应对这些挑战所需的要素，有机会在未来继续采取必要行动以最终摆脱危机的阴影。

我们决不可浪费这一时机。我们的行动应遵循三大原则。

第一，快速行动。当前即应实施适当的政策，同时应认识到，此刻的行动也将对未来产生影响。

第二，共同行动。应将集体利益置于自身利益之上，这一点的重要性不容低估。

第三，在行动中要充满信心。在前进的道路上，你们迈出的每一步都有基金组织、布鲁金斯研究所以及其他机构的陪伴和支持。

亚历山大·格拉汉姆·贝尔曾经说过：“当一扇门关闭了，总会有另一扇门打开；然而，我们却常常久久凝视那扇关闭了的门，懊悔不已，却没有看到那扇为我们打开的门。”

当机遇来敲门时，我们应当敞开大门，迎接它的到来。

谢谢大家。